



卒業式後の見送り（当別中学校・3月13日）

広
報

とらべつ

4
1999
4月1日発行
No.547



所信を述べる伊達町長

町政執行方針(所信の概要)

本年度は「当別町第4次総合計画」のスタートの年です。この基本理念であります「当別らしさの創出」、「ゆとりと豊かさの追求」、「みんなで考える次代へのまちづくり」を基調に、平成20年の27,000人に対応できる器づくりを計画に沿って進めてまいります。

また、引き続き経済不況の影響から、財源不足等、地方自治体にとっても試練の時を迎えていますが、行政需要の優先度・緊急度を勘案し、整備の急がれる分野や地域への事業の重点化を図り、町民の皆様 の立場に立ったきめ細かな施策を展開してまいります。



当別町の平成11年度予算

一般会計は116億3,900万円
保健福祉、農業振興、教育環境整備、ダム上流対策などを重点に

3月5日から開会された「第2回当別町議会定例会」で、一般会計と4特別・1事業会計を合わせた、総額176億1,341万1千円(前年当初予算対比6.2%増)の平成11年度予算案が可決されました。

新年度の一般会計予算額は116億3,900万円(同10.6%増)で、「あいあい公園II西部地区」の造成や「当別駅東側公園」の整備、農業用水機能増進事業やほ場整備事業、保健・医療・福祉サービスを一体的に提供する「仮称・総合保健福祉センター」の建設や「デイサービス事業」の新規開始、「西当別中学校」の増築、当別ダム建設地上流居住者の移転対策など、特に保健福祉や農業振興、教育環境整備などに重点をおいています。

また、「老人保健」や「国民健康保険」などの4つの特別会計と水道事業会計の予算総額は59億7,441万1千円(同1.5%減)で、下水道事業では「西部ポンプ場」の建設費などが盛り込まれています。

今月号は、新年度予算に対する町長、教育長の所信の概要とともに、平成11年度予算の概要をお知らせします。

「みどりが身近に感じられるまち」をめざして

都市計画事業

個性的で快適なまちづくりを進めるため、「第4次総合計画」に則し、民意を反映させた「都市計画マスタープラン」を今年度から3カ年の予定で策定します。

8年度から実施中の「当別幸町土地区画整理事業」は昨年、事業計画の変更を求める陳情書が提出されたことから、地域住民の理解を得るよう努力します。

懸案の「当別大通街路事業」区間は北海道から、今年度事業採択を受け新規着工の予定と伺っております。

公園緑地事業は、昨年度から4年計画で実施中の「あいあい公園」の用地買収と盛土造成工事等を実施します。

当別駅周辺整備事業として、「当別駅東側公園」を今年度から3カ年の予定で整備するため、建物調査や一

部の用地買収などを行います。

街路事業の「北栄通」は、引き続き用地買収・支障物件等の移転補償・改良舗装工事などを実施します。

当別ダム対策
水源地域対策については、平成8年4月に北海道と取り交わした協定書を遵守し、背後地対策事業として、北海道の事業実施時期と整合させながら当別町の移転事業を平成11年度・12年度の2カ年で実施します。

直下流対策としては、振興策の取りまとめ等、地域住民の意向を踏まえて水源地域整備計画を策定します。

「当別ダム」を計画とおり推進するため、関係地域住民の皆様のご理解とご協力を得るよう誠心誠意努力するとともに、起業者である北海道に対し強力な対応と支援を精力的に要請します。

「住みよさが実感できるまち」をめざして

町名整備・土地情報

混在している「字名」と入り組んだ「字界」を分かりやすい名称と区域に改めるため、引き続き西当別地区の「町名整備事業」を進めます。

また、地籍簿・地籍図等の異動処理の迅速化と適正な維持管理を行な

い、正確な情報提供に努めます。

道路事業

国道は「道央圏連絡道路・国道337号当別バイパス」の早期完成や「美原道路」の事業推進を要請します。

また、275号・337号・45

1号の各国道も、拡幅や歩道・側溝の整備を要請します。

道道は「当別浜益港線」の2次改善促進、「札幌当別線」、「岩見沢石狩線」の改築と歩道整備を要請します。

町道は「東部南五号線」の歩道新設事業が本年度完了するとともに、新たに「本通線」の改良事業に着手するほか計画的な道路整備を進めます。

安全対策

防災対策は「当別町地域防災計画」に基づき、関係機関との連携強化、避難場所内板の設置、防災訓練の実施や自主防災組織の育成を行います。

消防行政は、当別消防庁舎を拠点に近代的施設設備の拡充と火災等の予防を進めます。



の各種啓発活動、交通安全教室の開催等を通して交通安全意識の高揚に努めます。また、各道路管理者や関係機関と連携を取り、道路交通環境の整備や効果的な交通規制の推進、スクールゾーンの見直しを実施します。

防雪対策

冬期間の交通確保は快適な生活を送るための根幹と考えており、道路の除排雪に万全を期します。また、防雪柵整備も引き続き進めるとともに、国道・道道の防雪対策促進を要請します。

公共交通

「JR学園都市線」の利用者数も年々増加し、特に高齢者や障害のある方にも利用しやすい施設整備をJR北海道に要望しているところであります。本年はJRと協力し、当別駅にホームへの昇降用エレベーターを設置します。

水道事業

水道水の供給は、日常生活や産業・経済等の諸活動を支える根幹であるとともに、健康で文化的活動をするための基本でもあります。当別町の水源は当別川に求めており、限りある貴重な資源としての「水」の有効利用や節水の呼びかけ・不断給水に努めるとともに、老朽配水管更新事業と併せて有収率の向上に努めます。

下水道事業

9年度から着手した西部地区の公

共下水道事業は汚水管を布設し、「当別西部ポンプ場」の一部を供用開始します。また、本町地区は汚水処理・雨水排除対策として管渠を整備します。

衛生対策

都市化とともにゴミの量も増加の一途をたどっています。資源物の回収とゴミ減量化のため「集団資源回収奨励金制度」の充実や分別収集・資源化・減量化の徹底、リサイクル製品の活用を推進します。事業系ゴミについては、事業者の責任において適正処理するよう要請します。

「病原性大腸菌O157」等の食中毒予防には、給食提供施設や保育所・幼稚園・学校等と連絡を密にし、予防知識の啓発と迅速な対応に努めます。

治水対策

水害に悩まされ続けてきた本町にとって、水害のないまちづくりは開拓以来の課題で、国直轄の石狩川については抜本的な治水事業への取り組み・河道整備・関連橋梁整備を要請します。

北海道管轄の当別川については、当別ダム事業の促進・材木川改修2期工事の早期完成を要請します。また、町管理の河川については、本年度「ガンビ沢川」の改修事業に着手



するほか、当別分屯基地周辺障害対策事業が完了します。

排水路については、国営かんがい排水事業や排水対策特別事業を取り入れ水害のないまちづくりに取り組

「産業基盤の安定したまち」をめざして

農林業対策

特に稲作農業は、米価の大幅下落と買入れ制限等により農業者に大きな不安を残す結果となりましたが、魅力ある農業・農村を築き、安全でおいしい良質農産物の安定生産を基本に産地間競争に対応し得る農業振興と農村景観の保全に取り組み



生産基盤整備では、国営・道営・団体営事業等による農家負担軽減や生産性の高い土地基盤整備の推進、地域用水機能の増進と農村景観の整備・保全に配慮した地域づくりに取り組

生産の活性化のため、機械施設の導入、防風網の設置、小排水路整備、病害虫防除、新たな農業生産への取り組み等に助成するとともに、花き・野菜生産拡大のため「地域特産作物振興事業」により助成します。

また、災害に強い良質農産物の安定生産のため、技術者の配置や土壌診断を実施するほか、堆肥生産施設

整備に対する支援や「農産物販路拡大加工推進協議会」に助成と支援を行います。

優れた技術と経営感覚を備えた担い手を育成するため、研修機会の拡大と助成、経営改善に必要な利子助成、後継者就農奨励金の交付等、青年農業者確保のための環境づくりに努めます。

畜産については、飼養管理技術の向上や生産コストの低減、飼育管理施設の整備等に支援します。

林業については、国土保全・水源かん養や環境保全等の観点から、流域森林総合整備事業、森林整備対策事業等、町・民有林の整備促進と緑の保全思想の啓発に努めます。

商工業対策

社会情勢の変化や郊外型大型店舗の進出等に伴う購買力の流出や消費の低迷、後継者不足や商店街の空洞化等、本町の商業環境は厳しい状況下におかれています。そのため、地域の活性化や商工会の機能充実のた

めの助成、「中小企業特別融資制度」の普及や商店街振興のための補助を継続するとともに、商店街の特徴を生かした環境整備のため「商店街通り愛称整備事業」を実施し、楽しく買物のできる魅力ある商店街づくりに努めます。

観光対策

「道民の森」は毎年20万人以上の利用者があり、本年6月には宿泊施設の全面オープンに加えて「森林学習センター」もオープンし、観光客の増加が期待されます。

本町の経済的波及効果を一層高めるため、観光資源の環境整備や地域産業との連携を密にし、広域を結ぶ観光振興や各関係機関の協力を得ながら、「ゆとり・ゆとり」を合い言葉に自然と調和し、ゆとりと豊かさが感じられるまちの実現に努めます。

労働対策

勤労者のゆとりある生活は産業の発展にも資することから、雇用条件の改善、労働意欲向上のため、引き続き「労働講座」の開催や商工業従事者の永年勤続表彰を行います。



「思いどよう生きがいが感じられるまち」をめざして

高齢者対策

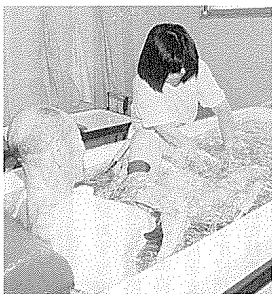
12年度から「介護保険制度」が施行されますが、町内医療機関や老人保健施設・老人福祉施設・社会福祉協議会等の協力をいただきながら総合的なサービスを提供できるよう努力します。

特に本年度は、「デイサービス事業」の実施、ホームヘルパーの増員を行い、派遣世帯や回数の拡大とともに夜間の巡回派遣も試行的に実施します。

また、保健・医療・福祉サービスを一体的に提供できる複合施設、「(仮称)総合保健福祉センター」の建設に着手し、12年11月のオープンを目指します。

保健対策

健康教育と健康相談の充実をはじめ



め、健康まつり・ヘルスアップ教室の開催、リハビリ事業等の推進、乳幼児健診・歯科検診・基本健康診査・女性の健康づくり検診・各種がん検診等を充実します。また、住み慣れた地域や家庭で療養できるよう「訪問看護ステーション」の充実とともに利用者に交通費の一部を助成します。

夜間・休日の救急医療については、医師会や医療機関と連携をとり安心して医療が受けられるよう努力します。障害者・母子対策
相談業務の充実とともに、町内タ

クシー料金の一部を助成する「福祉タクシー事業」の対象者を、知的障害等の方にも拡大します。また、日常生活用具・補装具の助成等を引き続き実施しサービス内容の充実に努めます。

「個性と人のやさしさにふれるまち」・「開拓の歴史と異国文化が漂うまち」をめざして

幼児保育対策

「個性と人のやさしさにふれるまち」・「開拓の歴史と異国文化が漂うまち」をめざして
健やかに生き生きと育つ環境づくりを進めるため、保育所機能の充実・施設の整備を図ります。今年「西当別へき地保育所」を常設保育所として建て替えし、12年4月のオープンを目指します。また、子育て支援が総合的に実施できるよう「児童育成計画」を策定します。

スポーツ対策

これまで培われた教



振興に努めます。

子供たちに豊かな個性と他人に対する思いやりの心を育成するため、「スクールカウンセラー」等の配置による指導体制の充実や「英語講師招へい事業」等を引き続き進め、国際化時代に相応した人材育成に努めます。心身に障害等のある子供の教育は、可能性を最大限に伸ばし、障害の状態に応じた内容充実に努めます。

教育環境整備については西当別中学校の増築、当別中学校・中小屋中学校の大規模改修、当別小学校グラウンド等の改修や弁華別小学校・川下小学校の改修工事を実施するほか、各学校の環境整備に努めます。

学校給食は、食事を介した人間形成・生活や体力を培う大切な健康教育ととらえ、衛生管理の徹底や給食の工夫と充実に努めます。

いつでも自由に学べるような生涯学習社会を目指し、国内外研修事業の継続とともに生涯学習セミナーの内容充実、公民館教室の開催のほか「公民館世紀分館」を改築します。文化センターの建設については、

住みどよう生きがいが感じられるまちを推進するため

行財政の運営

金融機関の経営への信頼低下・雇用不安等が重なり家計や企業のマインドが冷え込む中、地方財政は引き

続き財源不足の状況にあり、簡素で効率的な行政システムの確立が急務な一方、景気回復のための諸施策の実施や地域福祉施策の充実等、地方

基本構想も含め、本町の文化・芸術の拠点としてふさわしい施設のあり方を「建設準備検討会」で継続して協議をいただき進めてまいります。青少年の健全育成と非行防止については、指導センター専任指導員を中心に各学校・機関と連携を取り進めます。留守家庭児童対策としては「プレイハウス事業」の充実に努めます。

体育・スポーツについては、気軽に親しむことができるようスポーツ教室や各種事業に取り組み、多様化する住民の希望に対応します。

国際交流対策

レクサンド市と姉妹都市提携以来、青少年の交流は益々活発になってきています。本年度は青少年交流を推進するため、その方法を「当別レクサンド都市交流協会」等とともに検討します。また、スウェーデンの伝統行事である「夏至祭」を毎年開催していますが、この日本で唯一開催の「夏至祭」を全町民で盛り上げます。国際的視野向上のため、日本に留学中の学生を招き、ホームステイ等による交流も推進します。

住民参加

「町政懇話会」の開催や「広聴箱」を引き続き設置するほか、より多くの方から意見をいただくため広聴用の電話ファクシミリを導入します。また、町政運営の公開性向上と町政への参加を一層推進するため、「情報公開制度」の確立に取り組みます。

要望活動

皆様から寄せられる要望や懸案事項は、その内容を的確にとらえ、国や北海道に対する開発予算確保の要望をはじめ、JRR北海道等に対して



町政懇話会

も、議会や各開発促進期成会等の機関と連携を取りながら、迅速で具体的な要望活動を展開します。
インターネット
インターネットの活用により多くの情報を速やかに入手できる時代になりましたが、本町の情報を世界の人々に発信するためホームページを開設します。
また、双方方向の情報伝達特性を生かし、ホームページにより情報を得た人とのコミュニケーションを深める取り組みも進めます。
戸籍・住民サービス
閉庁時の住民票・印鑑証明の交付について、執務時間内の電話予約により、土曜・日曜日に交付できるよう進めます。

教育行政執行方針(所信の概要)



藤中教育長

我が国の教育は「生涯学習社会」の実現という教育改革の中で、未来を展望しつつ、激しく変化化する社会に対応した取り組みが求められています。そのため、学校教育では創造性に富んだ豊かな心をもち、社会変化にも柔軟に対応できる人材育成が、また社会教育では、一人ひとりが生きがいをもって学ぶことのできるシステムの充実が必要です。この課題を実現するため、「当別町第4次総合計画」を基本とし、これまでの成果をふまえて豊かなまちづくりを目指した教育行政を進めてまいります。



増築される西当別中学校

学

学校教育は大きな変革期を迎えています。一人ひとりが個性を発揮し、思いやりや感動する心などの豊かな人間性を育成するため、「ゆとりの中で生きる力を育てる」を基本に、各学校の創意工夫を活かした新しい教育の実践的検討や、郷土教育の検討・推進、実践的な道徳教育の充実など、地域に根ざした魅力ある教育活動を推進します。

人英語講師招へい事業を充実し、国際理解教育を推進します。

い

じめや不登校などは様々な要因が複雑に絡み合っており、家庭・学校・地域社会ぐるみの取り組みが必要です。そのため今年度は、西当別中学校に、西当別小学校も視野に入れた拠点校方式の「スクールカウンセラー」を配置します。

また、引き続き当別小学校に「スクールカウンセラー」を、当別中学校に「心の教室相談員」を配置し、教育相談体制を充実します。

児

児童徒が国際的な視野に立ち、社会の変化に対応できる能力を培うため、国際交流学習・外国



各

中学校に整備を進めてきた教育用コンピュータは、今年を最終年度として西当別中学校と小中学校に導入し、インターネットを利用した情報通信ネットワークの整備とその活用を進めます。

幼

稚園教育は、自分らしくたくましく生きる力の基礎を培うとともに、望ましい成長を促す保育に努めます。

また、引き続き西当別地区に「通園バス」を運行します。

特

色ある教育活動を進めるため、自然とふれあう体験学習や高齢者との交流など、地域に応じた特色ある教育課程を編成し、魅力ある学校づくりを進めます。

生

徒の増加に対応するため「西当別中学校」校舎の増築工事を実施するほか、当別小学校のグラウンド改修工事などを実施します。

心

身に障害のある子供には、障害の状態などに応じた教育の充実や障害を克服し社会参加を目指す教育の推進、保護者・地域・関係機関との連携を図り、通級制度の研究、就学進路指導などに努めます。

の公民館教室、ことぶき大学などの内容を充実して開催します。また、園内研修事業、海外研修事業も引き続き実施します。コミュニティの場として有効利用を図っていくため、「公民館世紀分館」の改築を行います。



青

少年の健全育成としては、少年指導センターの専任指導員を中心に、家庭や学校、地域が一体となった育成活動に努めるとともに、「少年の意見発表・青少年健全育成町民の集い」などを開催します。

公

民館、西当別コミュニティセンターなど、社会教育施設の効率よく利用の促進と社会教育関係団体の育成にも取り組みます。

体

育・スポーツ振興は、誰もが気軽にスポーツに親しめるよう、軽から高齢者までを対象とした各種スポーツ教室や研修会などを開催するとともに、新しい分野のスポーツ活動の普及を行います。また、学校を利用して活動するサークルなどを支援するため、学校開放事業の充実にも努めます。

文

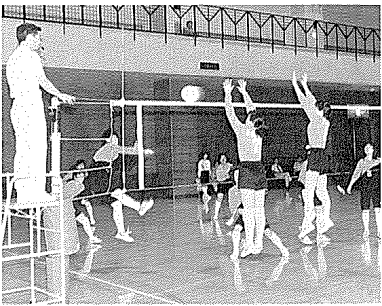
化センター建設については、「建設準備検討会」に検討をお願いしておりますが、基本構想なども含め芸術文化の拠点となる施設を目指し検討をいただいてまいります。

岩

出山町からの「少年園内研修事業」については、小中学生のジュニアリーダーを中心に受け入れし、自然体験などで交流を深めます。また、子育て支援の「プレイハウス」は、登校日の土曜日にも開設するほか西当別は定員を増やします。

社

会教育は、生涯各期における学習機会の拡充とニーズに合った情報の提供に努めるとともに、「生涯学習セミナー」をはじめ、各種





歳出予算の概要

平成11年度一般会計

生活環境整備関係

- 道路・橋梁整備
 - 道路改良(15路線・舗装(5路線)・防雪柵設置(3路線)・歩道新設(1路線)・道路側溝整備(6路線)に6億7,460万円
- 河川整備
 - 河川改修(3河川)・河床整備(1河川)・護岸補修(1河川)に7,190万円
- 公営住宅
 - 住宅の管理に4,630万円
- 公園整備
 - あいあい公園造成事業に2億7,238万円

街路事業

- 北栄、通道路改良事業に2億3,247万円

当別駅周辺整備事業

- 駅周辺公園整備事業に2,328万円

都市計画基本方針策定業務

- 都市計画マスタープラン策定業務(新規)に685万円

下水道事業

- 汚水・雨水管敷などに4億6,500万円、ポンプ場建設に2,700万円

農業集落排水事業

- 汚水管敷に440万円、農業

集落排水事業特別会計に繰出金3,305万円

水道事業

- 水道事業会計に繰出金601万円、石狩西部広域水道企業団に出資・負担金2,805万円

消防事業

- 石狩北部地区消防事務組合に負担金4億247万円

産業振興関係

- 地域特産作物振興事業に1,933万円
- 生産組織支援推進事業・後継者育成対策事業・水田農業活性化支援事業に1,075万円
- 当別産米消費拡大推進事業

林業振興

- (新規)に22万円
- 損害防止(カメ虫)事業・水田営農活性化防風網設置事業に531万円、小規模排水整備事業(油圧シヨベル)に685万円
- 稲作経営安定緊急対策資金利子補給・稲作転換対策事業に2,017万円
- 畜産振興費・公共牧場運営費・農業センター運営費に2,353万円
- 農業農村整備
 - 21世紀型モデルほ場整備費に256万円、基盤整備促進事業(道路舗装)に3,000万円、地域用水機能増進事業(新規)に800万円、ふるさと農道緊急整備事業に6,000万円
 - 道営事業の負担金として、農道整備事業(3地区)に1億7,375万円、緊急畑地帯総合整備事業(1地区)に1,206万円、かんがい排水事業(2地区)に1億355万円、農地保全整備事業(1地区)に560万円、担い手育成基盤整備事業(8地区)に1億2,618万円
 - 農村環境改善センター運営費に1,332万円

保健、福祉

- 各種予防接委託に3,800万円
- 看護ステーション負担として診・歯科検診644万円

健康づくり推進事業に266万円

公衆浴場確保対策事業に60万円

東裏墓地整備などに392万円

資源回収奨励補助金として200万円、ハチ駆除補助金(新規)として15万円

廃棄物処理

- し尿・ごみ処理に伴う北石狩衛生施設組合負担金として3億207万円
- 炭屑廃棄物処理場の管理・整備委託に224万円

社会福祉

- 仮称「当別町総合保健福祉センター」建設事業に4億6,593万円
- ホームヘルプサービス事業に2,851万円
- 寝たきり高齢者などの入浴サービス・短期入

所事業、訪問歯科診査に375万円、介護手当に81万円

独居老人等緊急通報サービス事業に61万円

在宅福祉サービス(除雪・給食)委託に383万円、福祉バス運行管理委託に946万円

在宅介護支援センター運営事業に1,149万円

デイサービス事業(新規)に1,508万円

いきがい人材センター運営補助金に500万円

ヘルパー養成研修等受講者の受講料助成に78万円

特殊寝台など、老人日常生活用具の給付に307万円

老人福祉施設措置費に1億9,793万円

老人医療費に2,961万円

老人健康管理手当(68歳以上)に1,225万円

敬老年金(75歳以上)に1,995万円

養護老人ホームの運営に5,104万円

老人憩いの家の運営に561万円

心身障害者の医療費などに7,474万円

重度身体障害者の日常生活用具、補装具の給付に774万円

身体障害者の援護施設措置費に5,034万円

人工透析者の通院交通費や福祉タクシー助成事業に358万円

母子医療費に704万円

乳幼児医療費に3,895万円

児童手当に2,604万円

児童育成計画策定事業(新規)に290万円

10カ所の保育所運営に9,000万円

スクールバス運営費に3,707万円

義務教育教材に1,209万円

スクールカウンセラー・心の教室相談員の報酬に390万円

合計 52億5,400万円

健康	24億5,800万円
医療	15億2,000万円
福祉	11億8,300万円
教育	9,300万円

7億2,041万1千円

- 当別町・岩出流事業に10億分館改築事業文化財保護
- 歴史研究専門、当別歴史の調査事業
- 保健体育
 - 学校開放事業
 - 屋内ゲート
 - 195万円
 - 258万円
 - スキー場の運営
 - 地域振興
 - ダム上流部事業補助金
 - 地域集会所・維持に1場所案内標
 - 355万円
 - 業に1,26の活用推進
 - センター
 - 112万円
 - 当別花と
 - 補助金43

社会教育

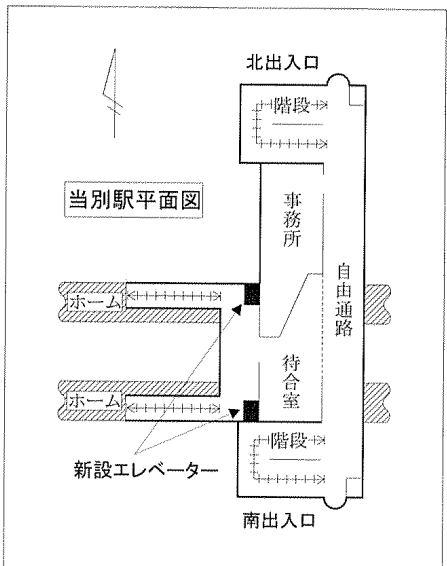
エレベーターの設置が決定しました

「当別駅」が、障害のある方にも優しい駅に
今年の秋に完成します

当別駅に、改札口とホームを結ぶエレベーターが新設されることになりました。
当別駅は、待合室や改札口が2階にある「橋上駅」。駅への出入りは、駅舎と一体構造で、線路上をまたぐ「自由通路」の2階部分から出入りします。
このため、自由通路1階の出入口から駅事務務所がある2階までは、新築時からエレベーターが設置されているものの、改札口からホームがある1階へは階段を使わなければならないため、町が以



エレベーターは写真中央奥に設置される



前から「JR北海道」に設置を要請していたものです。
新設されるエレベーターは2基(定員9人)で、車イス利用者や高齢者が使いやすいように配慮され、ホームへの出入りも便利なように、1階と2階では開閉する扉が異なる「2方向開閉式」のエレベーターが設置されることになっています。
完成は今年秋の予定で、設置費は約8,200万円。その内、町が3分の1の約2,700万円を負担し、残りをJRと国が負担します。

まちづくりチャレンジしませんか 「人材育成基金」が そんなあなたを支援します

当別町は、当別町のまちづくりにつなげる研修事業の開催やリーダー研修への参加、町民を対象にした講演会などの開催経費や参加経費を補助しています。

国の「ふるさと創生事業」の交付金を財源に、当別町が設けた「人材育成基金」の運用益金(利息)を利用していただくもので、今年度は170万円の予算内で補助します。

まちづくりに熱心な皆さん、この補助制度を利用し、新たなまちづくりに取り組んでみませんか。

過去に助成を受けた事業(抜粋)

- 「これからの図書館を考える」セミナーの開催
- 「企業戦略セミナー」の開催
- 吹奏楽定期演奏会・サックス講習会の開催
- スウェーデン・テキスタイル工芸技術の習得
- 「子育てワンポイント広場」の開催
- 「まちづくりアートフォーラム'21」の開催

補助対象事業

過去にこの「人材育成基金」により補助を受けた事業や同一人の再度の申請はできません。
調査・研修事業(個人対象)
教育や文化・産業分野などに関した申請者の自主的な調査・研修事業で、自己形成のためのテーマを定めた国内外での事業。
交流事業(個人、団体対象)
スポーツや文化活動などを通じ、国内外の人達と相互理解を深めたり、新たな交流の育成につながる事業。
講演会などの開催(団体対象)
地域の活性化や文化・教養を高めていただくことを目的に、町民を対象にした講演会や講習会などの開催。

補助対象経費の概要と補助率

調査、研修、交流事業
交通費や宿泊費・食糧費など、事業実施上不可欠な経費の5分の4以内。
ただし、国内での事業は一人10万円、国外での事業は一人50万円が限度です。
講演会などの開催
会場費、講師謝礼、原材料費、宣伝費など、事業実施上不可欠な経費の3分の2以内。ただし、50万円が限度。

補助可否の決定

「人材育成基金の活用推進委員会」で審査の上、町長が決定します。

詳細・申請

企画課企画振興係(内線243)。5月に補助の可否を審査する委員会を開催しますので、4月中の申請予定者は早目に相談ください。

私は「人材育成基金」の助成を受けて、昨年の11月22日から15日間、全道の女性農業者12人とオランダ、ドイツなどの5カ国で、農業研修や高齢者対策の取り組みなどについて研修してきました。



JA当別町女性部長 泉 麗子部長(川下通)

アムステルダムでは「アールスメア花卉市場」と切り花生産農家、ミュンヘンでは酪農農家や「デッケンドルフ農業学校」を視察したほか、デッケンドルフの女性と交流会を開き、農村女性として抱える問題点などを話し合いました。

また、ローマでは野菜生産が中心の兼業農家、パルセロナでは「サンホセ市場」、マドリッドでは農業試験場などを視察し、広大なほ場での機械化農業や花卉市場では流通量の多さに驚かされました。

このほか、マドリッドでは公営の高齢者福祉施設も視察しました。65歳以上が入所対象で、定員は464人と大きい施設でした。入所は恵まれない人が優先され、月額約1万3千円から約10万円の範囲で費用負担があるそうです。この施設で終生暮らす方がほとんどで、痴呆予防のために刺激療法や手芸療法が取り入れられているほか、読書などを奨励しているそうです。

スペインの高齢者福祉は過渡期に入り、日本の「介護保険制度」に大きな関心を持っているそうです。

日本は世界一の長寿国となり、高齢者の福祉に対しては地域としての取り組みも課題です。研修での見聞を大切に、女性としての農業への取り組みや福祉の担い手育成に取り組んでいこうと思っています。

当別町スポーツ賞贈呈式



バレーボール

平塚早苗、石綿潤子、加藤ひとみ、山本智子、堀井奈美、舞久実子、小川小百合（以上全国青年大会出場）、伊藤智恵、小林景子（以上国民体育大会秋季大会出場）

ウェイトリフティング

森大一（98 プレジデントカップ兼第26回北海道社会人選手権大会77kg級第1位）

ソフトテニス

福井由紀子（国民体育大会秋季大会出場）

バウンドテニス

加我京子、猪狩薫、佐々木ゆかり（以上全日本バウンドテニス選手権出場）、館田政幸（全国スポーツ・レクリエーション祭出場）

テニス

上村俊昭（全国スポーツ・レクリエーション祭3位グループ準優勝）

サッカー

坂本浩通（全国地域リーグ決勝大会出場）

団体

当別高校卓球部（全国高等学校定時制通信制卓球大会出場）、町青年団体協議会女子バレーボール部（全国青年大会出場）



青少年善行者顕彰に長谷川くんほか5団体

「町青少年善行者顕彰」に選ばれた長谷川康平くん（15歳・西町。右から3人目）と5団体の代表者など。今年度は、育成会行事でリーダーとして活躍した長谷川くんほか、緑の羽根街頭募金の協力など自然保護活動に参加した青山中央・弁華別緑の少年団、「ヨサコイ」を通じて地域の活性化に貢献した弁華別中学校、清掃活動などを実践した中小屋中学校生徒会、全道書道コンクールなどで優勝した当別小学校、女子主体の軟式野球チームで活躍した東裏ファイターズの5団体が選ばれました。（2月25日・公民館）

当別町教育奨励賞授与式



**教育奨励賞に22個人・2団体
スポーツ賞には24個人・2団体が受賞**

「当別町教育奨励賞」と「当別町スポーツ賞」の受賞者など。教育奨励賞は小中学生、スポーツ賞は高校生以上が対象で、いずれも全国・全道規模の大会で優秀な成績を取った個人と団体に贈られるものです。

（3月19日・公民館、敬称略・学年などは受賞時）

教育奨励賞

個人

書道（いずれも当別小学校）

- ①全道書道コンクール特別賞～佐藤大樹、難波基（以上1年）、蓮佛芳未（2年）、山田彩夏（3年）、久米田雅敏（4年）、長内優太（5年）、丸山莉佳（6年）、井野宏美（同）
- ②全国学生書道展覧会記念賞～伊藤茜、高木稜太（以上1年）、原田翔一（4年）

吹奏楽（いずれも当別中学校）

- ①北海道吹奏楽団体コンクール（金賞）～兵藤まゆ（以下1年）、吉尾美波、竹原雪美、磯野友美、長谷川あゆみ、古島亜由美、木村和毅
- ②北海道アンサンブルコンクール（金賞）～泉亭恵梨（1年）
- ③北海道アンサンブルコンクール（金賞）、及び北海道吹奏楽団体コンクール（金賞）～佐藤和代（1年）・市橋由梨（同）

作品

北海道青少年科学技術振興作品展（道通商産業局長賞）～高岩良（西当別小学校2年）

団体

- 全道書道コンクール（団体優勝）・全国学生書道展覧会（同）～当別小学校
- 北海道吹奏楽団体コンクール（金賞）・北海道アンサンブルコンクール（同）～当別中学校

スポーツ賞

個人

卓球

佐藤洋輔（全国高等学校定時制通信制卓球大会出場・当別高校3年）、菅井純（同1年）、斎藤和之（同3年）、丹野茂幸（同3年）、森大海（同2年）、高橋大樹（同1年）

柔道

古川めぐみ（全国高等学校定時制通信制柔道大会出場・当別高校2年）



思い出いっぱい胸に「修了式」

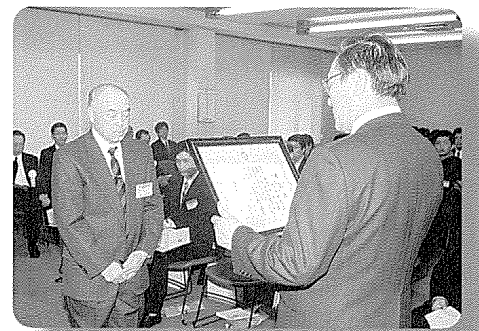
南季節保育所の修了式。年少さんと楽しかった思い出を交歓しながら、別れの歌・「思い出のアルバム」を合唱する修了児。修了の9人はおニューのジャケットや可愛いスカート姿で出席、修了証書を受け取りました。入園時には不安そうに父母席を見回していた修了児も、今では心身ともにたくましく成長。我が子から思い出が一杯詰まった記念アルバムを手渡されると、感激の余り涙目のお母さんも……。 （3月20日）



84人が得意の曲を熱唱

大江ひさ子ファンクラブ（高橋登会長）主催の「第4回当別町長杯カラオケ大会」。町民など7市2町から出場の84人が、シルバーと一般の部に分かれてマイクを握りました。審査員は「オールシー・日音」の音楽関係者ら9人。午後から始まった決勝大会では「俺がいるじゃないか」を歌った曾川昭治さん（高岡・45歳）が3位に入賞しました。

（3月7日・改善センター）



櫻田さんら98人が勤続表彰受賞

辻野修商工会長から勤続40年の表彰状が贈られた櫻田幸夫さん（宮永建設勤務・57歳＝写真）。商工会主催の「永年勤続優良従業員表彰式」で、35年勤続の越前誠さん（河村工業・54歳）や右田岩雄さん（北成建設・55歳）ら、5年以上の98人が受賞。また、伊達町長から、勤続20年以上の22人に感謝状と記念品が贈られました。（3月2日・商工会館）

話 題

まちの

これあれ



国保 年金

Q&A

国保

■遠隔地国民健康保険証
私の家族は現在、国保に加入しています。今月から長男が東京の大学に入学しますが、保険証は1枚しかありません。どうすればよいのでしょうか。

A 国保の加入世帯には国民健康保険被保険者証が1枚交付されますが、次の方には申請により別個に保険証が交付されます。
修学中の方

修学のため、実家から離れて暮らしている方は、**②**と表示された保険証の交付を受けることができます。(在学証明書または学生証、国民健康保険証を持参し手続き願います。)

長期間住所を離れる方

旅行や仕事の都合で長期間住所を離れ、一時的に家族と別れて過ごす方は、**③**と表示された保険証の交付を受けることができます。(行き先の住所を確認の上、国民健康保険証を持参し手続き願います。)

年金

Q 平成11年度の国民年金保険料の額はいくらになるのでしょうか。

A 平成11年度の国民年金保険料は、前年度から据え置きになるため、4月以降も定額で1カ月13,300円です。また、付加保険料も同額の10円です。

4月30日までに1年分の保険料をまとめて納めると、表のように割り引かれます。

	月々納めた場合	前納した場合	割引額
定額保険料	13,300円 ×12カ月 =159,600円	155,750円	3,850円
定額+付加保険料	13,700円 ×12カ月 =164,400円	160,430円	3,970円

◎平成11年4月から平成12年3月までの1年間分を平成11年4月に前納したとき

Q 平成10年度の納付書は、いつまで使えるのですか。

A 平成10年度の納付書を使うことが出来るのは、4月30日までです。納め忘れのないようお願いします。

Q 私は国民年金保険料を納めないうまま、先月で40歳になって

■こんな時には届け出を

私は現在、自営業者で家族全員が国保に加入しています。今月から妻が社会保険に加入することになりましたが、どのような手続きが必要なのでしょうか。

A 国保の資格などに関する届け出は、14日以内が原則です。従って、あなたの妻の場合、会社から新しく交付された社会保険証と国民健康保険証を持参し、速やかに届け出を済ませていただく。放っておくと、保険税などのトラブルの原因になります。なお、次の場合には届け出が必要で、(1)資格の取得(国保加入)→転入した時、職場の健康保険から抜けた時、出産した時、生活保護を受けないとなった時、(2)資格の喪失(転出する時、職場の健康保険に加入した時、死亡した時、生活保護に該当した時、(3)その他、退職者医療の対象になった時)町内で住所変更した時、世帯主や氏名が変わった時、世帯を分けたり一緒になった時など。詳細は、住民課国民健康保険係(内線1・2・5)へお尋ねください。

■しまいました。

今から60歳まで保険料を納付し続けたとしても、年金を受給するために必要な納付期間(25年)にはあと5年足りません。この場合、納付した保険料は掛け捨てになってしまうのでしょうか。それとも、年金を受給することができるのでしょうか。

A 国民年金には、60歳までに受給資格期間(納付期間25年)を満了することができない方のため、60歳以後も65歳まで任意で加入することが出来ます。従ってあなたの場合は、60歳以後に任意で加入すれば、40歳から65歳までの25年間保険料を納めることができるので、年金を受給することが出来ます。なお、昭和30年4月1日以前に生まれた方については、65歳までに受給資格期間の25年に満たなければ、70歳まで任意で加入することが出来ます。

■役場窓口年金相談日

4月13日(火)、27日(火)
5月7日(金)
役場1階住民課国民年金係
へお気軽にお越しください。
年金保険相談所の開設
主催 札幌北社会保険事務所
日時 4月20日(火)
10時~15時
場所 商工会館(錦町)

タバコと健康

タバコは、発ガン・高血圧・動脈硬化・心筋梗塞・胎児の発育不全・痴呆の早期化をもたらすなど、タバコの害を挙げればキリがありません。

喫煙者にとっては耳の痛い話ですが、喫煙者自身の健康に及ぼす影響や、周囲の人の喫煙によりタバコを吸わない方で煙を吸うことになる。受動喫煙の危険性などを考えると、喫煙習慣は個人の嗜好に留まらない「健康問題」と言えます。



こんにちは
保健婦です
田原 環さん
(役場保健婦)

タバコとがん

タバコには、ニコチンをはじめ20種類以上の発がん物質が含まれていると言われていて、発がん物質が唾液に溶けて体内で吸収されると、色々な臓器の遺伝子に傷が与えられ、肺がんだけでなく様々な「がん」を引き起こす原因につながるのです。

「喫煙しない人も巻き添えに」

タバコの煙は「主流煙」と「副流煙」の2つに分けられます。主流煙は喫煙者自身が吸い込む煙のことで、副流煙は喫煙者のタバコから立ちのぼる煙のことで、副流煙の成分を調べると、主流煙の方が主流煙より高い濃度で有害物質を含んでいます。

例えば、副流煙は主流煙と比べニコチンで2倍、タールで3倍、一酸化炭素で4倍の量が含まれていると言われていて、「喫煙コーナー」の設置のない場所で喫煙者が喫煙した場合は、タバコの煙で周囲の人達の健康が損なわれてしまうのです。

軽いタバコに要注意

禁煙を開始する前に「軽いタバコ」に切り替える方がいますが、喫煙者にとっては逆に健康を害してしまう場合があります。例えば、高タール・高ニコチンのタバコを吸っていた方が、低タール・低ニコチンの軽いタバコにする、ニコチン不足を補うために吸い方が普段と変わり、深く息を吸い込みながら喫煙するようになってしまいます。

健診と相談

マタニティスクール

Aコース
テーマ 妊娠中を健康に
とき 4月27日(火)
受付 12時50分~13時
会場 母子健康センター(緑町)

乳幼児健診

いすれも、対象者には個別に通知します。
【4カ月・10カ月児健診】
とき 4月12日(火)
受付 13時30分~14時30分
会場 母子健康センター(緑町)

【1歳8カ月児健診】

とき 4月16日(金)
受付 13時30分~14時30分
会場 保健所支所(緑町)

【3歳児健診】

とき 4月23日(金)
受付 13時30分~14時30分
会場 保健所支所(緑町)

歯科検診・フッ素塗布

とき 4月8日(木)
受付 午前の部 9時30分~11時
午後部 13時~14時
会場 保健所支所(緑町)
申込 役場保健衛生係(内線1・2・7・1・2・9)

予防接種

個別接種

DPT(ジフテリア・百日咳・破傷風)
対象 3カ月~90カ月未満
D・T(ジフテリア・破傷風)
対象 小学6年生
麻疹
対象 1歳~90カ月未満
風しん
対象 1歳~90カ月未満と中学生の男女(MRワクチン接種済み者、風しん既感染者を除く)

予防接種実施医療機関

■要予約(前日まで)医療機関
勤医協小川通診療所・近畿医院・さわざき医院・当別フアミリッククリニック・太美中央医院・堀江病院
■予約不要(曜日と時間指定)の医療機関
①とうべつ内科クリニック
②DPT 第1・3木曜日
13時30分~16時30分
③麻しん 第2木曜日
13時30分~15時
④D・T 第2木曜日
15時~16時30分
⑤風しん 第4木曜日
13時30分~16時30分

集団接種

ボリオ 生後3カ月~90カ月未満児
対象 日程
①母子健康センター(緑町)
4月19日(火)・4月22日(木)
②コメセン(太美町)
4月15日(木)・4月20日(火)
受付 13時~13時30分
初めて受診する方は、各会場の1日目は、2回目の受診者は2日目に受診してください。

つまり、今まで以上にタバコの煙に含まれる一酸化炭素を体内に取り入れてしまうことになり、疲れやすさやスタミナ不足、さらには動脈硬化・心筋梗塞の原因になる場合があるのです。

節煙・禁煙のコツ

- タバコの本数を減らしたい方ややめたい方のため、節煙・禁煙のコツを紹介します。
- タバコとライターを捨てる。
- 寝起きの一杯の代わりに、コップ一杯の水を飲む。
- 食後、一服したくなる前に席から離れる。
- 口が寂しくなったら、パイプをくわえる。
- 酒の席を控える。
- レストランなどでは、禁煙席に座る。
- イライラしても、タバコを持たない。

次世代の健康のために

WHO(世界保健機構)では、5月31日を「世界禁煙デー」と定め、毎年テーマを決めて、タバコ対策を呼びかけています。今年度のテーマは「無煙世代を育てよう」でした。生活習慣を変えるのは大変なことですが、自身のためだけでなく、次の世代の健康のためにも節煙できれば禁煙をお勧めします。

健康相談

保健婦や栄養士が健康についてアドバイスします。なお、会場は4月が変更になります。とき 祝日を除く毎週水曜日。時間 9時30分~11時30分
会場 福祉センター(白樺町)

リハビリ教室

対象 脳卒中などで身体機能が低下している方に効果的な訓練やレクリエーションを指導します。とき 4月14日(水) 10時30分~11時30分
会場 コメセン(太美町)
申込 役場保健衛生係(内線1・2・7・1・2・9)

お茶会

対象 自宅に閉じこもりがちな方や痴呆の悪化予防が必要な方。とき 4月21日(金) 13時30分~15時30分
会場 母子健康センター(緑町)
申込 役場保健衛生係(内線1・2・7・1・2・9)

当別断酒会

対象 「お酒」で悩んでいる人や家族。とき 4月19日・5月3日の月曜日、18時30分~20時30分
会場 19日は保健所支所(緑町)、5月3日は福祉センター(白樺町) 詳細 保健所支所(☎3・214)

お知らせ

クワン インフォメーション
~Town Information~

役場
☎3~2330 8:45~17:15

大美出張所
☎6~3190 9:15~16:15

募集 募集します

嘱託保健婦と臨時保健婦
町は、健康相談や検診・家庭訪問などを担当していただく「嘱託保健婦」と産休代替の「臨時保健婦」を募集します。
応募資格は、いずれも保健婦の有資格者で募集人数は各1名です。

- ▼嘱託保健婦
 - 勤務時間 月～金曜日の8時45分～17時15分まで、週20時間以内。
 - 報酬(月額) 181,100円
 - 採用日 5月1日
- ▼臨時保健婦
 - 雇用期間 5月1日～7月31日
 - 勤務時間 月～金曜日の8時45分～17時15分
 - 月額賃金 9,600円
- ▼応募期限(以下嘱託臨時共通) 4月23日(金)
- ▼提出書類 履歴書(写真添付)

その他 予約着生主目も交付します 住民票・印鑑証明書

町は、平日に住民票・印鑑登録証明書の交付申請に來られない方のために、金曜日の電話予約に限り土・日曜の交付サービスを始めました。予約方法は次の通りです。

- ▼予約・受領できる方
 - 本人、または同一世帯の方。
 - 交付時間 9時～12時
 - 交付場所 役場本庁舎の直直室(出入口は西側玄関)
 - 手数料
 - 住民票 1通250円
 - 印鑑登録証明書 1通300円
 - つり銭のないよう願います。
 - ▼予約・詳細 金曜日(祝日は前日)のみ、15時までに電話で住民課所属住民係(内線122)へ。

教育 利用ください 就学援助費制度

町では、経済的な理由のある家



子供を見たら赤信号

気温が暖かくなるにつれて気分も高揚してきますが、特に子供の行動も活発になってきます。子供を交通事故に巻き込まないためには、子供の行動性をよく理解することも大切です。

- ▼子供の行動性
 - (1)判断力が低い
 - 遊びに夢中になると、特に幼児や小学校低学年は道路への飛び出しなどの危険行動が多くなる。
 - (2)青信号は渡れると単純に理解し、青信号が青になった途端、一目散に駆け出すことがある。
 - (3)安全知識が足りない
 - 経験不足から、危険なときは車か止まってくれると思っっている。このほか、大人よりは見えませんが、子供には見えません。線が低いので、見えにくい場合がある。そのため、子供には見えません。

町内の交通事故発生状況 (概数・2月対比)

	平成11年	平成10年	増減数
発生件数	31	35	-4
死者数	0	1	-1
傷者数	41	48	-7

その他 地域振興券

子育て支援や高齢者などの経済負担軽減などを目的に、一定要件に該当された方には地域振興券の「引換申請券」を郵送し、3月23日から、当別町地域振興券をお渡ししています。

現在「引換申請券」をお持ちの方は、早めに「地域振興券」に引き換えてください。
また、年金や福祉関係手当などを支給されている方、65歳以上の方(一部市町村民税の非課税要件があります)には、役場から地域振興券の「交付申請書」を郵送しています。未提出の方は早めにご手続を済ませてください。
また、当別町に転入された方のうち、支給資格があり、他の市町村から「地域振興券」の交付を受けていない方は、早めに申請手続きを済ませてください。

保健 都合のよい日に受診できます 40歳以上の基本健康診査

町が実施している「基本健康診査」の受診は、4月から3月までの都合のよい日に受診できるようになりました。
▼振興券の引換場所・詳細 商工労働観光課商工労働係(本庁舎2階・内線272)

福祉 貸し出しします 介護保険制度に関するビデオ

町は、平成12年4月からスタートする「介護保険制度」を多くの方に理解していただくため、制度を分かりやすく説明したビデオテープを貸し出します。

「介護保険制度」を制定した背景や利用手続きの方法、サービスの種類など、制度の内容をまとめたビデオテープなどの勉強会のほか、グループなどの勉強会を、個人でもご利用ください。
▼詳細 福祉課介護保険係(内線136)

その他 奨学金制度を併用したい方 奨学金制度を併用したい方

交通事故で保護者を亡くした場合、次の方を対象に奨学金の授与制度があります。
▼対象 交通事故で保護者を亡くした遺児、または重度障害者の子

会員を募集しています 「とうべつファミリー農園」



町と町観光協会では、まちの「一村一品」とうべつファミリー農園の会員を募集しています。ジャガイモの栽培を地として、農園には毎年約300世帯の申し込みがあり、緑あふれる青山の土と自然にふれ親しんでいます。青空の下、1区画約40キロの収穫を楽しみ、親子そろってさわやかな汗を流してみませんか。同農園では、今年も300区

画を用意します。会員には、道民の森・宿泊施設の宿泊券が抽選で5人(5室)に当たる特典もありますので早目に申し込みください。
入園料 1区画4,500円(約13㎡)
申込期限・定員 4月23日(金) 先着300名
申込・詳細 同農園事務局(役場内商工労働観光課係 ☎31233 0内線272)
▼シーズン中のイベント
▼農園まつり(植えつけ) 5月16日
▼いちごまつり(土寄せ) 7月4日
▼収穫まつり(イモ掘り) 9月5日
会場での催し
青空市場・ジギスカンコーナー子供緑日ケム大会など
リニク、田園通りさきざき医院 堀江病院 大美中央医院、とうべつ内科クリニック、当別ファミリークリニック
▼検査内容 血圧、身体測定、心電図、尿検査(蛋白、潜血、糖)、血液検査(コレステロール、血糖、腎臓機能検査など)ほか。必要者に貧血、眼底検査を実施。
▼料金 無料
▼申込・詳細 事前に専用電話 ☎312127、または住民課保健衛生係(内線127)へ。

健康管理のため、是非受診ください。
また、寝たきりの方や寝たきりに準ずる状態の方には、医師・看護婦が家庭に伺う「訪問基本健康診査」を実施しています。
▼対象 40歳以上(65歳以上の申込者には5月に受診券を郵送)。
▼日時 4月から3月までの、医療機関の診療日(9時～12時)
▼受診できる医療機関 勤医協小川通診療所、近藤医院、スウェーデン通り内科循環器科

弟の内、道内の中学・高校・高等専門学校に在学者と入学予定者。
▼詳細 申込方法、奨学金の額、返還方法などは、北海道交通安全推進委員会 ☎011-2211666へ。
▼詳細 住民課保健衛生係(内線126)

衛生 済んでいますか 犬の登録と狂犬病予防注射

新しく犬を飼った方など、飼い主は犬の登録と狂犬病予防注射の接種を済ませてください。
犬の登録は平成7年4月1日以降、一度も登録をしていない生後91日以上の犬の飼い主は、次により登録を済ませてください。
▼登録先 住民課保健衛生係
▼登録料 3,000円
▼狂犬病の予防注射
▼対象 生後91日以上の犬は、毎年1回必要。
▼町内の予防注射実施診療所
①川島家畜診療所
②春日町 ☎314078
③スウェーデン通り愛犬診療室(大美町 ☎614976)
▼予防注射料 2,440円
▼鑑札交付料 550円
▼鑑札・予防注射の出張サービス日時など広報5月号配布時に別途のチラシでお知らせします。
なお、登録と予防接種は、役場や動物病院のほか、臨時に各地域に向いて実施する出張サービスを受けることもできますが、会場

での混雑を避けるため、予防接種は最寄りの動物病院で受けるよう協力ください。
▼飼主はマナーを厳守願います
◎放し飼いは止めましょう。
◎散歩時にはフンの後始末を。
▼詳細 住民課保健衛生係(内線126)

その他 4月から提出先は役場です 森林所有者の伐採届出書など

森林法の一部改正により4月から、次の書類の提出先が、従前の「石狩地区林業指導事務所」から役場に変更されました。
森林所有者などは、提出先を間違えないよう注意願います。
▼対象書類
▼伐採届出書(ただし、保安林・保安施設地区を除く)
▼森林施設設計書の「認定申請書」
▼変更申請書(ただし、計画が2市町村以上にあたる場合を除く)
▼詳細 農林課林政係(内線265)

団体 更新手続きをお忘れなく 総合体育館利用の団体

定期的に総合体育館を利用する団体は、年度ごとに登録(更新)が必要です。総合体育館に備え付けの登録用紙に記入の上、体育館窓口に提出ください。
▼詳細 総合体育館 ☎213833

幼児
2歳児と参加ください
幼児教室「コアラクラブ」



同年齢の子供と親子での遊びを体験したい方は、是非参加ください。

▼対象 2歳児と親

▼日程 (6回コース)
5月24日、6月11日・28日、7月9日・26日、8月9日

▼時間 9時20分～11時30分

▼場所 母子健康センター(緑町)

▼定員 15組(定員になり次第締め切り)

▼申込 4月15日(木)まで

▼参加料 無料(1回100円程度のおやつ代は実費負担)

▼保険料 1組300円

▼申込・詳細 住民課保健衛生係 保健婦(内線127・129)

事業主 事業主は出席ください
労働者の年度更新説明会

労働保険の年度更新手続きの時期に伴い、申告書の記入要領などの説明会が開催されます。

地域ごとの指定はありませんので、同封の書類一式を持参の上、

試験
受験ください
危険物取扱試験

▼試験日 5月23日(日)

▼試験の種類 甲種、乙種(第1・6類)、丙種

▼試験地 札幌市など

▼申請期間 4月5日(月)～13日(火)

▼申請先などの詳細 当別消防署 指導係・(公)312537

消防
春の火災予防運動

春の火災予防運動期間中、当別消防署では防火査察や模擬火災訓練を実施するほか、「当別消防祭」を開いて防火を呼びかけます。

消防祭では、各種の体験コーナーを設けますので、是非来場ください。

公民館図書室 (末島館内)

新着図書

利用は月曜、祝祭日を除く10時から17時まで。

一般図書

著者	図書名
美里	ゴールドラッシュ
宮部みゆき	クロスファイア上・下
薄井ゆうじ	寒がりな虹
高松宮紀喜久子	菊と葉のものごた
ロイス・セプルベガ	カモノに飛ぶことを教えた猫
家田莊子	パブルと寝た女たち
爆笑問題	爆笑大問題
ロビン・ガーティナー	タイクニックは沈められた
矢幡洋	「賢治」の心理学
加藤仁	日本「介護」列島
山井和則	江戸大名
大石植三郎	人生、最後に勝てる法則
森祇品	老人の好きな戯立
志人志野隆秀	きょうはソーイング
岩村桂子	

児童図書

著者	図書名
那須正幹	ズッコケ怪盗Xの再挑戦
梨木香歩	西の魔女が死んだ
尼子彌兵衛	忍たま大判 かかそうなんじゃの段
香月日輪	ネコマタのおばばと異次元の森
貞広邦彦	たのしくおぼえる手話①～⑤
柏葉幸子	ふしぎなファンファン・ファーマシー
堀直子	ゆうれいママ悪魔のアイドル
エリック・カール	月ようびはなにたべる?
バーバラ・ジュシー	かあさん、わたしのこと好き?
関根榮一	ひらがなどうぶつえん
さくらともこ	ピーマンとよふかし大まおう
みやにしたつや	おとうさんはウルトラマン
マザー・グース	ハバートおばさんといぬ
あまきシスターズ	心理ゲームススペシャル
高木智	2度楽しめるおりがみ百科

最寄りの会場へ出席ください。
説明会の期間(会場など) 日程と会場は表の通りで、一般の事業(建設業・林業を除く)は10時～12時、建設業・林業は13時30分～15時。

日	会場
4月13日(火)	厚別区民センター(厚別区厚別中央1条5丁目)
4月14日(水)	豊原区民センター(豊原区平岸6条10丁目)
4月15日(木)	札幌サンフラザ(北區北24条西5丁目)
4月16日(金)	札幌市民会館(中央区北4条西1丁目)

申告・納付などの相談・受付
日程と会場は表の通り。時間は9時～16時。

4月19日	札幌東労働基準監督署
5月12日	2階事務室(◎審意日)
5月13日	札幌東労働基準監督署 1階会議室

その他 フラックスで24時間受け付け
登記に関する問い合わせなど

法務省では、不動産登記や商業の登記手続きに関する情報をフラックスで提供する「登記インフォメーションサービス」を開始しています。

サービスは24時間体制で、次の

当別消防祭

▼日時 4月25日(日)、10時～(雨天でも実施)

▼場所 当別消防署北側駐車場(錦町)

▼内容 当別中学校吹奏楽部によるミニコンサート、緑日、各種体験コーナーなど。

団体
募集します
体育館の利用団体

町教育委員会では、5月から3月まで行う学校開放(体育館)の利用団体を募集しています。

▼対象 町内在住の大学生以上で、構成員が10名以上の団体。

▼利用できる学校と施設 当別小学校・西当別小学校・西当別中学校の屋内体育館。

▼開放時間など 当小は18時～21時、西当小・中

その他
役場関係の人事異動

4月1日付け

▼養護老人ホーム園長 岩本昭男

▼水道課長 中越展雄 税務課主幹(資産税担当) 進藤理 当別ダム対策課主幹(水源地域対策担当) 神田利信 議会事務局主幹(庶務担当) 小山久夫 水道課主幹(機電担当) 菊池裕 総務課総務係主査 館田憲光 税務課徴収係主査 野口幸成 財政課経理係長 吉村光雄 企画課企画振興係長 加賀谷完蔵 福祉課保育課福祉係主査 坂井秀雄 農林課農政係長 中出徳昭 都市計画課計画

情報については登記所を訪れることなくフラックスで知ることができま。

▼入手できる情報 (所在地や管轄など)

(2)不動産(商業) 登記の申請書式(簡易・典型例、必要な添付書類などの紹介)

(3)不動産(商業) 登記の制度紹介、登記簿謄抄本の請求方法紹介、▼入手方法

▼アクセス 札幌市役所1階(1708)766211札幌法務局にグイェルし、音声案内の指示に従う。



その他 4月から休館日が変わりました
伊達邸別館伊達記念館など

当別町の歴史資料を展示している「伊達邸別館」、「伊達記念館」、「開拓郷土館」の休館日が変わりました。

これにより4月から、祝日と祝日の月曜日も閉館しています。

▼休館日

2団体仲間を募集
どうべつ太鼓の保存環境保全

どうべつ太鼓保存会

「どうべつ太鼓」は、昭和50年に「当別青年会」により創られて以来、各種行事での発表など地元青年を中心に受け継がれてきました。「どうべつ太鼓保存会」の結成に伴い、当会では郷土芸能の伝承のため会員を募集しています。

あなたの情熱をどうべつ太鼓の伝承につけてみませんか。

▼対象 高校生以上(高校生は保護者の同意が必要)

▼練習場所 公民館(末島)

年末年始(12月30日～1月5日)と、祝日以外の毎週月曜日(月曜が祝日の場合は、火曜日以降の最初の平日が休館)

相談
気軽に利用ください
各種の相談ごと

行政に関する意見や苦情、人権問題、福祉制度などに関する相談とはありませんか。

町内には国や道、町から委嘱を受けている各種の相談員がおります。相談はいつでも無料で、秘密も厳守されます。

相談などは、直接各相談員に申し出てください。

▼官庁に対する意見等 平出理三郎(公)312009)

調整係長 館田博道 下水道課 末処理場管理係長 五十嵐一夫

▼税務課 税務係 大住剛 商工労働課 課長 春田秀彦

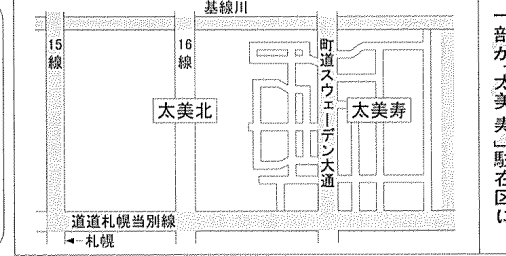
▼都市整備課 施設整備係主任 岩城正志 福祉課 課長 西保所主任 保育士 平山秀子 同西保所主任 保育士 倉田実紀 同東保所主任 保育士 桶垣花月 同北季節保育所主任 保育士 二木清美 同南季節保育所主任 保育士 高橋智枝子 同川下保育所主任 保育士 押味浩子 同西当別保育所主任 保育士 門脇一恵 同西当別保育所主任 保育士 田中恵子

▼派遣

▼北海道に派遣 大畑裕貴 石狩西部広域水道企業団に派遣 木立

▼退職(3月31日付け) 宮本准司

今月から「太美北」駐在区を2分割します
一部が「太美寿」駐在区に



4月の献血

献血は満16歳から69歳までの健康な方なら、どなたでも献血できます。是非ご協力ください。

▶ 4月13日(火)

① 当別町役場(白樺町) 10時～11時30分

② 札幌開発建設部・当別道路維持事業所(対雁) 12時30分～13時30分

③ JA北石狩・西当別支所(太美町) 14時～16時30分

▼練習週 週1回

▼年会費 3,000円

▼詳細 佐藤(公)310328 または江(公)712425)へ

▼「フレッシュネット」

「フレッシュネット(約20人)」は、南11会館に月1回(今月は4月9日)の18時から集まり、身近な環境問題から地球環境に至るまでの環境問題について、勉強会情報交換などを行う団体です。

9月9日には「町民環境セミナー」を開催する予定です。興味のある方ぜひセミナーのお手伝いをしていただける方は、是非連絡ください。

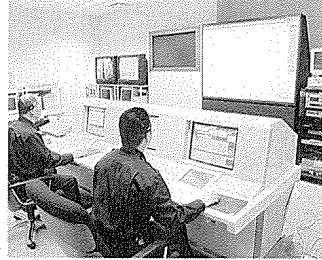
▼連絡先 松岡(公)313977)

▼人権に関する相談 神田 光男(公)312460 宮永美代子(公)312303 三宮女里子(公)312136 消費経済に関する相談 花澤チツ子(公)313461 身体障害者制度等に関する相談 大島 晃(公)213177 三野宮一芳(公)313055 真野 武子(公)312487 心配ごと相談 民生児童委員が面談ほか電話で相談に応じます。

▼日時 4月8日・22日(毎月第2・4木曜日)、13時～16時

▼場所 勤労者福祉センター(白樺町)

◎電話相談 公)213853



緊急通信指令設備が完備
運用は4月下旬から 当別消防署

昨年9月に完成した当別消防署に最新の「消防緊急通信指令設備」が完備され、指令員の訓練を経て4月下旬から運用されます。



最優秀は当中の田中さん
税に関する作文で

町納税貯蓄組合連合会(湯浅成夫会長)が募集した「税に関する作文」で、当別中学校3年の田中奈月さんの作文「将来のための税金」が最優秀賞を受賞し、湯浅会長から3月9日、田中さんほか



9人の入賞者に賞状と記念品が贈られました。

「税について」学んでもらおうと同連合会が毎年、町内の中学3年生を対象に募集しているもので、今回は西当別中学校との2校から合計134編の応募しました。

優秀賞には館田舞妃さん(当中の「税と今後の日本のために」と、河村基宏くん(西当中の「僕らと税」)、竹内連衣さん(同)の「税について」が受賞しました。

スウェーデン
喫茶室



こんにちは。私は4年前から「助スウェーデン交流センター」に勤務しているヘレナ・ビュルクマンです。今月号からスウェーデン語の基礎とスウェーデンの生活習慣などを紹介します。よろしくネ。

スウェーデン語とスウェーデンの紹介
Part 1

アルファベットと発音

A[a:]	B[be:]	C[se:]	D[de:]	E[e:]	F[ef]
アー	ベー	セー	デー	イェー	エフ
G[ge:]	H[ho:]	I[i:]	J[ji:]	K[ko:]	L[el]
ゲー	ホー	イー	ユイー	コー	エル
M[em]	N[an]	O[oi:]	P[pe:]	Q[ku:]	R[æ:r]
エム	エン	オウー	ペー	キュー	アル
S[es]	T[te:]	U[ui:]	V[ve:]	W[dubelve:]	
エス	テー	ウー	ヴェー	ドゥベルヴェー	
X[eks]	Y[y:]	Z[seta]	Å[o:]	Ä[æ:]	Ö[ø:]
エクス	イー	セータ	オー	エー	エー

あいさつなど

おはよう。God morgon.(ゴッ モッロン)
こんにちは。Hej.(ヘイ)
こんばんは。God kväll.(ゴッ クヴェール)
さようなら。Hejdå.(ヘイドー)
ありがとう。Tack så mycket.(タック ソー ミュッケ)
どうぞ。Var så god.(ヴァー ショー グー)
はい。いいえ。Ja.Nej.(ヤー/ネイ)



文字と発音

スウェーデン語は、AからZまでの26文字のほか、Å、Ä、Öという3文字を含む合計29文字で構成されています。また、母音の発音は、延ばす場合と延ばさない場合があるので難しいと言われています。なお、読み方はカタカナで完全に表現しきれない場合もあります。

ÅとÄとÖの発音はIとÄは普通に通に発音すればよいのですが、YとÖは口を縦に開けながら発音しないと、スウェーデン人の発音には近づけません。

Å(ヴァー)の発音は必ず上の前歯が見えるように下唇を噛むように発音します。できない場合は(ウエー)と発音しましょう。

スウェーデンの春(日本との比較)

日本では、4月は入学・就職などで新しい生活が始まる時期です。

しかし、スウェーデンでは、学校は9月から始まり6月上旬で終わるため、日本の企業のように4月にまとめて新入社員を採用することはありません。また、スウェーデンでは転勤がないため、人事異動により引越越することはありません。

なお、日本の学生の春休みとは全く異なりますが、スウェーデンの春には、キリストの復活を記念する復活祭(イースター)という4連休があります。

内科系
急病当番医

平日 19時〜7時
土曜 上段は14時〜17時、下段は19時〜7時
日曜 上段は9時〜17時、下段は19時〜7時

4月						
1	2	3	4	5	6	7
と	堀	太	④	堀	近	さ
8	9	10	①	12	13	14
堀	堀	堀	堀	堀	と	太
15	16	17	堀	19	20	21
近	さ	堀	堀	堀	と	堀
22	23	24	25	26	27	28
動	堀	近	さ	堀	堀	堀
30	堀					
と	堀					

5月						
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
動	堀	近	さ	堀	堀	堀
動	堀	近	さ	堀	堀	堀
8	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭
と	堀	堀	堀	堀	堀	堀

協(☎3-3010 錦町) 藤(☎3-2021 園生) 藤(☎3-2055 北栄町) 藤(☎2-1313 園生) 太美中央(☎6-2332 太美町) 堀江(☎2-3111 樺戸町)

出生とおくやみ
2月16日〜3月15日届出分

おくやみ
氏名(年齢) 世帯主 住所

堀川 義雄(2) 本人 若葉
堂前ミツノ(8) 俊明 東夷
越智恵子(5) 皆道 太美町
大口 シズ子(5) 青道 青山奥
下村徳次郎(6) 本人 末広
渡谷 鷹(8) 本人 春日町
日下部光法(6) 本人 弁華別
森 時(8) 正宏 白樺町
喜多美ヤエ(7) 良雄 太美町
山岸 芳晴(8) 本人 弁華別
浅田 和子(8) 幸四郎 スウェーデン

おめでとう
氏名(父) 母 住所

岡村 滯(男) 公司/さき 春日町

町の指定店を追加
給水装置の工事業者

ホームテック(株) 札幌市東区東苗穂14条2丁目6番60号・☎011-792-2323
日章冷熱(株) 札幌市東区北19条東2丁目12番地88・☎011-742-7273

岩本 祐人(男) 英一 亮子 樺戸町
岩城 泰雅(男) 義信 久枝 太美町
長里 圭悟(男) 康一 弘忠 太美町
成田 未波(女) 勝之 恵子 太美町
渡部ナミエ(女) 司/ローラ 太美町
武井 孝宏(男) 仁/恵子 太美町
小倉 愛美(女) 龍夫/明美 茂平沢
板倉 莉子(女) 雅典/真弓 対雁
西田 幸平(男) 勝敏/早苗 当別太
滝 時将(男) 浩和/博子 栄町
竹内 穂菜(女) 啓隆/賢子 北栄町
穴澤 悠真(男) 義典/真輝子 太美町
蜂谷 勇樹(男) 正洋/淳子 太美町

~ささえあう 地域のみんで子育て支援~
児童福祉週間標語

5月5日から11日までは「児童福祉週間」です。当別町では児童福祉週間行事の一環として、4月下旬から5月上旬まで、役場庁舎前の町旗掲揚塔に「いのほり」を掲揚します。

ラジオ体操が 始まります

▶期間 5月5日(祝)〜10月10日(祝)
▶時間 6時30分〜
▶場所 阿蘇公園(元町)

交流センターで開かれます
スウェーデンガラスの展示会

スウェーデン交流センターのガラス工房で、美術的なガラス製作に励むオレ・プロセーレンさん(スウェーデン人)の展示会が開かれます。

作品は、米町した昨年春以降の力作が展示されます。

期間 4月10日〜5月9日(月曜日を除く)
時間 10時〜16時30分
会場 助スウェーデン交流センター(スウェーデンヒルズ)
詳細 同センター(☎612360)

寄付
ありがとうございます

☆町文化センター建設基金へ
☆越智恵子(さき)から5万円
☆大江ひさ子ファンクラブ(高橋登会長)から5万円
☆弁華別小学校へ
☆市内10代子さき(幸町)から卒業祝アルバム15冊
☆町社会福祉協議会へ
☆木村美智子(さき)から30万円
☆石田千代(高岡)から30万円
☆堂前後明(さき)から3万円
☆堀川ミヨ子(若葉)から2万円
☆大江山子ファンクラブ(高橋登会長)から5万円
☆依木久子(さき)から30万円
☆渋谷七子(さき)から5万円
☆森正宏(白樺町)から3万円



横山 朝子^{ともこ}さん (太美町=太美中央駐在区)

平成5年に札幌市から転入。上川支庁管内、中川町出身。自営業の夫・孝さんと2男1女の5人家族。年齢不詳!?

現在をいきる

「中川町の実家はジャガイモも作る畑作農家で、家で必要なだけの量は送ってくれていますが、青山で採れるジャガイモがとってもおいしいので、毎年ファミリ―農園で作っているんです。もちろん、今年も申し込めますヨ。」と張り切る横山朝子さん。

横山さんは、手軽にジャガイモを収穫できる「とうべつファミリ―農園」の常連会員。当別町へ転入した平成5年から、毎年9月の収穫を楽しみに、5月の種イモの植え付けや土寄せと除草を兼ねた6月の「イチゴ祭り」に足を運びます。

横山さんは、自宅に建築設計事務所を構える建築士の夫・孝さん(45歳)と2男1女の5人家族。西当別小学校の南側に住宅を新築し、札幌市から引越しました。

「転入した頃は末の娘もまだ幼く、イモの植え付けや広いイチゴ畑でのイチゴのもぎと、土を掘り起こす度に転げ出る男爵イモに、親子して歓声を上げたものです。農園での作業の後は、道民の森の「青山ダム地区」に寄り、人力トロッコやパークゴルフ、温もりのある木製遊具で遊ぶのも子供たちにとっては「お楽しみコース」だったので、その子も今年はずっと楽しんでいます。今年も二人だけかもしれません。」と微笑みます。

転入後は、建築士の夫の仕事を手助け、パソコンでの事務もこなす横山さん。「仕事の関係などで、ここしばらくは出かけられないのですが……。」と話すものの、地域ではママさんバレーチームの「ベアーズ」のメンバーとして、当別での生活をエンジョイします。



編集後記

■今月号から新コーナー「スウェーデン喫茶室」の連載を始めました。スウェーデン人のヘレナさんに協力していただき、スウェーデン語の簡単な日常会話のほか、日本について思うことや母国での体験記なども交えながらスウェーデンの生活習慣を紹介する予定です。

なお、「ふれあい掲示板」のコーナーについては、今月号から「お知らせ」欄での掲載になりました。

グループ主催のイベントやサークル・愛好会の会員募集など、記事の掲載を希望する方は、登載月の前月の6日までに企画課広報広聴係(内線2442)へ申し込みください。

■表紙や見出しの一部など、広報誌のデザインを新しくしてみました。一方、広報担当者については相変わらず2人とも変わらないままです。ので、引き続きよろしくお願ひします。

人口と世帯数 (3月1日)

人口	20,724 (+6)
男	10,233 (+2)
女	10,491 (+4)
世帯数	7,526 (0)

広報とうべつ 通刊547号

発行 北海道当別町

編集 企画部企画課